



WYKAZ ZASTOSOWANYCH MATERIAŁÓW
NR LOKALU: L10
NAZWA LOKALU: MARTES SPORT
BRANŻA: INSTALACJA SANITARNA WODKAN

DOKUMENTACJA POWYKONAWCZA

LP.	NUMER DOKUMENTU	NAZWA, TYP, WYRÓB	PRODUCENT	DATA WYDANIA	DATA WAŻNOŚCI
1.	KDWU 01/2/2017	system rur PP-R	SIGMA-LI	29.03.2017	n.d.
2.	KDWU 02/6/2017	system rur PP-R	SIGMA-LI	01.09.2017	n.d.
3.	Atest Hig. B.BK.60110.0357.2023	system rur PP-R	SIGMA-LI	12.05.2023	12.05.2026
4.	Atest Hig. B.BK.60110.0714.2022	zawór antyprzebiegowy	HAWLE	14.07.2022	14.07.2025
5.	KDWU nr 1452320/07/19	kurki kulowe	Valvex SA	10.12.2019	n.d.
6.	KDWU nr 1455320/01/19	kurki kulowe	Valvex SA	10.12.2019	02.06.2024
8.	Karta Katalogowa	podtynkowe ramy montazowe	SANIT	n.d.	n.d.
9.	KDWU 01/03/2017	podtynkowe ramy montazowe	SANIT	04.03.2017	n.d.
10.	KDWU 4/K3	baterie mechaniczne	diamond	24.06.2019	n.d.
11.	KDWU 4/K1	baterie mechaniczne	diamond	02.01.2017	n.d.
12.	Atest Hig. B.BK.60110.1541.2022	baterie mechaniczne	diamond	02.01.2023	02.01.2026
13.	Deklaracja zgodności	zlew gospodarczy	abusanitair	n.d.	n.d.
14.	DWU DOP-ST-4	zlew gospodarczy	Franke	05.09.2019	n.d.
15.	Ates Hig. B-BK-60210-1392/21	zlew gospodarczy	Franke	17.01.2022	17.01.2025

DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA

S. 2. 1

MATERIAŁ WBUDOWANO W LOKAL (nr L10 "MARTES SPORT") w Confy Park w Bielsko Białej

MATERIAŁ WBUDOWANO W LOKAL
NR L10 "MARTES SPORT"
w Confy Park
W BIELSKU-BIAŁEJ

mgr inż. HENRYK HAMPEL
43-310 BIELSKO-BIALA
ul. Pasterska 20, tel. 14 34 6
upr. bud. § 6 ust. 1 pkt 2, § 6 ust. 3 pkt 1 i 2
§ 13 ust. 1 pkt 2, § 6 ust. 3 pkt 1 i 2

podpis i pieczęć Kierownika Robót

WYKAZ ZASTOSOWANYCH MATERIAŁÓW
 NR LOKALU: L10
 NAZWA LOKALU: MARTES SPORT
 BRANŻA: INSTALACJA SANITARNA WODKAN

DOKUMENTACJA POWYKONAWCZA

LP.	NUMER DOKUMENTU	NAZWA, TYP, WYRÓB	PRODUCENT	DATA WYDANIA	DATA WAŻNOŚCI
16.	DWU W30-WSA-100	otuliny na rury	nmc Polska	21.08.2023	n.d.
17.	DWU nr 1/CE/UM/ZP/CIV	umywalka	Cersanit	08.02.2021	n.d.
18.	Atest Hig. B.BK.60110.1194.2023	ceramika sanitarna	Cersanit	29.09.2023	29.09.2026
19.	DWU DoP.997	miska WC	Roca	04.02.2020	n.d.
20.	Atest Hig. B.BK.60110.0901.2023	miska WC	Roca	16.08.2023	16.08.2026
21.	Atest Hig. B.BK.60110.0061.2024	deska WC	Roca	28.03.2024	28.03.2027
22.	KDWU 168/2	rury PVC	Wavin	09.08.2018	n.d.
23.	KDWU 040/3	kształtki PVC	Wavin	05.11.2018	n.d.
24.	Atest Hig. B.BK.60110.0358.2022	wężyki w oplocie stalowym	Ferro	04.05.2022	04.05.2025
25.	Atest Hig. B-BK-60210-0975/21	podgrzewacz wody	Ariston	01.10.2021	01.10.2024

mgr inż. HENRYK HAMPEL
 43-310 BIELSKO-BIAŁA
 ul. Pasterska 20, tel. 14 14 14 6
 upr. bud. § 6 ust. 1 pkt 2 Nr 1197/12/PW
 § 13 ust. 1 pkt 2; § 6 ust. 3 Nr 6-8 10/75

DOKUMENTACJA POWYKONAWCZA
 S.2-2
 MATERIAŁ WBUDOWANO W LOKAL (nr L10 "MARTES SPORT") w Confy Park w Bielsko Białej
 NR L10 "MARTES SPORT" W Confy Park W BIELSKU-BIAŁEJ
 MATERIAŁ WBUDOWANO W LOKAL NR L10 "MARTES SPORT" W Confy Park W BIELSKU-BIAŁEJ

podpis i pieczęć Kierownika Robót

POLSKI PRODUCENT SYSTEMÓW INSTALACYJNYCH



KRAJOWA DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
nr 01/2/2017

1. Nazwa i nazwa handlowa wyrobu budowlanego:
Rura jednorodna PP-R Sigma-Li/Altech/Red Ø 16 – 90 [mm]
2. Oznaczenie typu wyrobu budowlanego: Rura jednorodna PP-R
3. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania: Do stosowania w instalacjach wody ciepłej i zimnej wewnątrz budynków, służących do przesyłania wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi, jak i nie przeznaczonej do tego celu
4. Nazwa, adres siedziby producenta i miejsce produkcji wyrobu:
P.P.U.H. „SiGMA-Li” Sp. Jawna Wiejacha, 43-440 Goleszów, ul. Spółdzielcza 15c
5. Nazwa i adres siedziby upoważnionego przedstawiciela, o ile został ustanowiony: Nie dotyczy
6. Krajowy system zastosowany do oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych: 4
7. Krajowa specyfikacja techniczna:
7a. Polska Norma wyrobu: PN-EN ISO 15874-2:2013-06 Systemy przewodów rurowych z tworzyw sztucznych do instalacji wody ciepłej i zimnej. Polipropylen (PP). Część 2: Rury
Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer krajowego certyfikatu lub nazwa akredytowanego laboratorium/laboratoriów i numer akredytacji: Nie dotyczy
7b. Krajowa ocena techniczna: Nie dotyczy
Jednostka oceny technicznej/Krajowa jednostka oceny technicznej: Nie dotyczy
Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer certyfikatu: Nie dotyczy
8. Deklarowane właściwości użytkowe:

Zasadnicze charakterystyki wyrobu budowlanego dla zamierzonego zastosowania lub zastosowań	Deklarowane właściwości użytkowe	Uwagi
Wpływ na jakość wody	Zgodny z PN-EN ISO 15874-1:2013-06, pkt 5.2	Atest NIZP/PZH HK/W/0328/01/2015 Wazny do 2020-05-27
Materiał	Polipropylen PP-R (typ 3), zgodny z PN-EN ISO 15874-2:2013-06, pkt. 4	-
Wygląd zewnętrzny	Zgodny z PN-EN ISO 15874-2:2013-06, pkt 5.1	-
Cechy geometryczne	Zgodne z PN-EN ISO 15874-2:2013-06, pkt 6.2, klasa wymiarowa A	-
Klasy zastosowań	Klasa 1/6 bar – rura SDR 11 (S 5), Klasa 1/8 bar – rura SDR 7,4 (S 3,2), Klasa 1/10 bar – rura SDR 6 (S 2,5) Zgodne z PN-EN ISO 15874-2:2013-06, pkt 6.1	-
Odporność na ciśnienie wewnętrzne	Zgodnie z PN-EN ISO 15874-2:2013-06, pkt. 7	-
Skurcz wzdluzny	Zgodny z PN-EN ISO 15874-2:2013-06, pkt 8	-
Odporność na uderzenia	Zgodna z PN-EN ISO 15874-2:2013-06, pkt 8	-
Wskaźnik szybkości płynięcia	Zgodny z PN-EN ISO 15874-2:2013-06, pkt 8	-
Cechowanie	Zgodne z PN-EN ISO 15874-2:2013-06, pkt 10	-

9. Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z wszystkimi wymienionymi w pkt 8 deklarowanymi właściwościami użytkowymi. Niniejsza krajowa deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z ustawą z dnia 16 kwietnia 2004r. o wyrobach budowlanych, na wyłączną odpowiedzialność producenta.

W imieniu producenta podpisał(a):

..... Michał Ziomek
Specjalista ds. Zakładowej Kontroli Produkcji i Systemu Zarządzania Jakością
(imię i nazwisko oraz stanowisko)

.....
Ustroń, dn. 29.03.2017r.
(miejsce i data wydania)

.....
(podpis)

mgr inż. HENRYK HAMPEL
43-310 BIELSKO-BI. A
ul. Pasterska 20, tel. 14 44 10 16
upr. bud. S 6 ust. 1 pkt 2 Nr 119/12/20W
S 13 ust. 1 pkt 2; S 8 ust. 3 Nr 10/75

.....
Specjalista ds.
Zakładowej Kontroli Produkcji
i Systemu Zarządzania Jakością
mgr inż. Michał Ziomek

**DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA**

**ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM**

POLSKI PRODUCENT SYSTEMÓW INSTALACYJNYCH



KRAJOWA DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
nr 02/6/2017

1. Nazwa i nazwa handlowa wyrobu budowlanego:
Kształtki Ø 16 – 90 [mm], elementy łączące i moduły do rozdzielaczy z polipropylenu PP-R Sigma-Li/Altech/Red
2. Oznaczenie typu wyrobu budowlanego: Kształtki i moduły do rozdzielaczy z polipropylenu
3. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania: Do stosowania w instalacjach wody ciepłej i zimnej wewnątrz budynków, służących do przesyłania wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi, jak i nie przeznaczonej do tego celu; do systemów grzewczych wewnątrz budynków
4. Nazwa, adres siedziby producenta i miejsce produkcji wyrobu:
P.P.U.H. „SIGMA-Li” Sp. Jawna Wiejacha, 43-440 Golezów, ul. Spółdzielcza 15c
5. Nazwa i adres siedziby upoważnionego przedstawiciela, o ile został ustanowiony: Nie dotyczy
6. Krajowy system zastosowany do oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych: 3
7. Krajowa specyfikacja techniczna:
7a. Polska Norma wyrobu: PN-EN ISO 15874-3:2013-06 Systemy przewodów rurowych z tworzyw sztucznych do instalacji wody ciepłej i zimnej. Polipropylen (PP). Część 3: Kształtki
Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer krajowego certyfikatu lub nazwa akredytowanego laboratorium/laboratoriów i numer akredytacji: Główny Instytut Górnictwa, Zakład Inżynierii Materiałowej, Akredytacja Nr AB 072; Instytut Nafty i Gazu – Państwowy Instytut Badawczy, Zakład Przesyłania i Dystrybucji Gazu, Akredytacja Nr AB 041
7b. Krajowa ocena techniczna: Nie dotyczy
Jednostka oceny technicznej/Krajowa jednostka oceny technicznej: Nie dotyczy
Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer certyfikatu: Nie dotyczy
8. Deklarowane właściwości użytkowe:

Zasadnicze charakterystyki wyrobu budowlanego dla zamierzonego zastosowania lub zastosowań	Deklarowane właściwości użytkowe	Uwagi
Konstrukcja	Zgodna z PN-EN ISO 15874-3:2013-06, pkt 3.3.1	-
Wpływ na jakość wody	Zgodny z PN-EN ISO 15874-3:2013-06, pkt 4.3	Atest NIZP/PZH HK/W/0328/01/2015 Ważny do 2020-05-27
Wygląd zewnętrzny	Zgodny z PN-EN ISO 15874-3:2013-06, pkt 5.1	-
Właściwości mechaniczne	Klasy zastosowań 1/10 bar; 2/8 bar; 4/10 bar; 5/6 bar Zgodne z PN-EN ISO 15874-3:2013-06, pkt 7	-
Właściwości fizyczne i chemiczne	Zgodne z PN-EN ISO 15874-3:2013-06, pkt 8	-
Wymagania użytkowe	Zgodne z PN-EN ISO 15874-3:2013-06, pkt 10	Z zastosowaniem rur produkcji Sigma-Li
Cechowanie	Zgodne z PN-EN ISO 15874-3:2013-06, pkt 11	-

9. Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z wszystkimi wymienionymi w pkt 8 deklarowanymi właściwościami użytkowymi. Niniejsza krajowa deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z ustawą z dnia 16 kwietnia 2004r. o wyrobach budowlanych, na wyłączną odpowiedzialność producenta.

W imieniu producenta podpisać(a):

Michał Ziomek
Specjalista ds. Zakładowej Kontroli Produkcji i Systemu Zarządzania Jakością
(imię i nazwisko oraz stanowisko)

Ustroń, dn. 01.09.2017r.
(miejsce i data wydania)

.....
(podpis)

**DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA
ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM**

mgr inż. HENRYK HAMPEL
43-310 BIELSKO-BIAŁA
ul. Pastarska 20, tel. 14 44 26
upr. bud. S 4 ust. 1 pkt 2, 3
§ 13 ust. 1 pkt 2, § 13 ust. 3 pkt 10/75

mgr inż. Michał Ziomek
Specjalista ds.
Zakładowej Kontroli Produkcji
i Systemu Zarządzania Jakością



ATEST HIGIENICZNY B.BK.60110.0357.2023

HYGIENIC CERTIFICATE

ORYGINAŁ

NATIONAL INSTITUTE OF PUBLIC HEALTH NIH – NATIONAL RESEARCH INSTITUTE

Wyrób / product: **Rury z polipropylenu PP-R, kształtki, złączki, łączniki, zawory kulowe, podejścia pod grzejniki, rozdzielacze, układy pompowe marki Sigma-Li/Tadline/Red**

Zawierający / containing: **polipropylen PP-R, mosiądz CW617N**

Przeznaczony do / destined: **montażu w instalacjach służących do przesyłania wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi, ciepłej i zimnej wody oraz w instalacjach centralnego ogrzewania grzejnikowego i podłogowego**

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków
/ the above-named product is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

Instalację służącą do przesyłania wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi, przed oddaniem do użytku, należy przepłukać wodą w objętości zapewniającej jej całkowitą wymianę.

Atest higieniczny nie dotyczy parametrów technicznych wyrobów/ Hygienic certificate does not apply to technical parameters of the products.

Wytwórca / producer:

SIGMA-Li Wiejacha Fuchs spółka jawna
43-440 Goleiszów
ul. Spółdzielcza 15c

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

SIGMA-Li Wiejacha Fuchs spółka jawna
43-440 Goleiszów
ul. Spółdzielcza 15c

Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 2026.05.12 lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.

The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation. The certificate loses its validity after 2026.05.12 or in the case of changes in composition or in technology of production.

Data wydania atestu higienicznego: 12 maja 2023

The date of issue of the certificate: 12th May 2023

**DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA**

mgr inż. HENRYK HAMPEL
43-310 BIELSKO-BIAŁA
ul. Pasterska 20, tel. 14 44 46 46
upr. bud. S-ust. 13 ust. 1 pkt 2; S-6 ust. 3 Nr B-8 10/75



Kierownik
Zakładu Bezpieczeństwa Zdrowotnego
Środowiska

2 up *[Signature]*
dr hab. Jolanta Solecka, prof. NIZP PZH-PIB



NARODOWY INSTYTUT ZDROWIA PUBLICZNEGO PZH
– Państwowy Instytut Badawczy
National Institute of Public Health NIH – National Research Institute

ATEST HIGIENICZNY B.BK.60110.0714.2022

HYGIENIC CERTIFICATE

ORYGINAŁ

NATIONAL INSTITUTE OF PUBLIC HEALTH NIH – NATIONAL RESEARCH INSTITUTE

Wyrób / product: Opaski do nawiercania, napraw i łączenia; zestaw do montażu wodomierza; zawór zwrotny antyskażeniowy

Zawierający / containing: mosiądz, stal nierdzewna, żeliwo sferoidalne EN-GJS-400 epoksydowane, POM, SBR, EPDM i inne materiały według deklaracji producenta

Przeznaczony do / destined: montażu w instalacjach służących do przesyłania wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków
/ the above-named product is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

Atest higieniczny nie dotyczy parametrów technicznych wyrobu/The hygienic certificate does not apply to technical parameters of the product.

Wytwórca / producer:

HAWLE ARMATURY spol. s r.o.
Řičanská 375
252 42 Jesenice u Prahy, Czechy

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

Fabryka Armatury HAWLE Sp. z o.o.
62-028 Koziegłowy
ul. Piaskowa 9

Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 2025.07.14 lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.

The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation. The certificate loses its validity after 2025.07.14 or in the case of changes in composition or in technology of production.

Data wydania atestu higienicznego: 14 lipca 2022

The date of issue of the certificate: 14th July 2022

Kierownik
Zakładu Bezpieczeństwa Zdrowotnego
Środowiska

dr hab. Jolanta Solecka, prof. NIZP PZH-PIB

Kontakt w sprawie niniejszego atestu higienicznego / To contact regarding this hygienic certificate
Zakład Bezpieczeństwa Zdrowotnego Środowiska NIZP PZH - PIB / Department of Environmental Health and Safety NIPH NIH - NRI
00-791 Warszawa, ul. Chocimska 24 / 00-791 Warsaw, Chocimska 24, Poland
e-mail: sekretariat-bk@pzh.gov.pl tel. +48 22 54-21-354, +48 22 54-21-349

mgr inż. HENRYK HAMPEL
43-310 BIELSKO-BIAŁA
ul. Pasterska 20, tel. 14 44 44 6
upr. bud. S 6 ust. 1 pkt 2 Nr 119/12/PW
S 13 ust. 1 pkt 2 S 6 ust. 3 Nr 10/75

**DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA**

**ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM**

2.6

KRAJOWA DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

nr 1452320/01/19

1. Nazwa i nazwa handlowa wyrobu budowlanego:

Kurki kulowe

Nazwa handlowa: ONYX

2. Oznaczenie typu wyrobu budowlanego:

Kurki Kulowe ONYX, DN 10 - DN25

**nakrętno-nakrętne, nakrętno-wkrętne, wkrętno-wkrętne oraz z półsrubunkiem;
z dźwignią stalową lub motylkiem aluminiowym**

3. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:

Jako armatura zaporowa w instalacjach wody zimnej i ciepłej oraz instalacjach grzewczych i chłodniczych (w tym solarnych), gdzie czynnikiem roboczym jest woda lub roztwór woda/glikol (do 50%), w instalacjach sprężonego powietrza

4. Nazwa i adres siedziby producenta oraz miejsce produkcji wyrobu:

VALVEX S.A., ul. Nad Skawą 2, 34-240 JORDANÓW

5. Nazwa i adres siedziby upoważnionego przedstawiciela, o ile został ustanowiony:

(nie dotyczy)

6. Krajowy system zastosowany do oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:

3

7. Krajowa specyfikacja techniczna:

7a. Polska Norma wyrobu:

(nie dotyczy)

Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer krajowego certyfikatu lub nazwa akredytowanego laboratorium/laboratoriów i numer akredytacji:

(nie dotyczy)

7b. Krajowa ocena techniczna:

Krajowa Ocena Techniczna ITB-KOT-2019/1216 wydanie 1

Jednostka oceny technicznej / Krajowa jednostka oceny technicznej:

Instytut Techniki Budowlanej, Warszawa

Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer certyfikatu:

Instytut Nafty i Gazu, AC 010, Sprawozdanie nr 36/W/GP-1/19

8. Deklarowane właściwości użytkowe:

Zasadnicze charakterystyki wyrobu budowlanego dla zamierzonego zastosowania	Deklarowane właściwości użytkowe	Uwagi
Maksymalne Ciśnienie Robocze	4,0 MPa	
Maksymalna Temperatura Robocza	180°C	
Moment napędowy	spełnia wymagania	
Odporność na skręcanie	spełnia wymagania	
Odporność na zginanie	spełnia wymagania	
Wytrzymałość ograniczników	spełnia wymagania	
Szczelność	spełnia wymagania	
Trwałość	spełnia wymagania	
Uszczelnienie kątowe	spełnia wymagania	
Wytrzymałość hydrauliczna	spełnia wymagania	
Wytrzymałość i szczelność hydrauliczna w granicznych temp.pracy	spełnia wymagania	

9. Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z wszystkimi wymienionymi w pkt 8 deklarowanymi właściwościami użytkowymi. Niniejsza krajowa deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z ustawą z dnia 16 kwietnia 2004 r. o wyrobach budowlanych, na wyłączną odpowiedzialność producenta.

**DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA**

**ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM**

Zintegrowany System Zarządzania zgodny z normą ISO 9001 i ISO 14001
PL009162/U

mgr inż. HENRYK HAMPEL
43-310 BIELSKO-BIAŁA
ul. Pasterka 20, tel. 14 44 16
upr. bud. § 6 ust. 1 pkt 2, 3 Nr 119/12/PW
§ 13 ust. 1 pkt 2, § 6 ust. 3 Nr 10-11 10/75

KRAJOWA DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
nr 1452320/01/19

W imieniu producenta podpisał(a):

Piotr Szczurek, Kierownik Kontroli Jakości
.....
(imię i nazwisko oraz stanowisko)

Kierownik Kontroli Jakości

Piotr Szczurek
.....

(podpis)

Jordanów, 10.12.2019

.....
(miejsce i data wydania)

DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA

ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM

Zintegrowany System Zarządzania zgodny z normą ISO 9001 i ISO 14001

PL009162/U

mgr inż. HENRYK HAMPEL
43-310 BIELSKO-BIAŁA
ul. Pasterska 20, tel. 14 44 26
upr. bud. S 6 ust. 1 pkt 2 Nr 119/LZ/PW
S 13 ust. 1 pkt 2; S 14 ust. 3 Nr 8-8 10/75

KRAJOWA DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

nr 1455320/01/19

1. Nazwa i nazwa handlowa wyrobu budowlanego:

Kurki kulowe

Nazwa handlowa: ONYX

2. Oznaczenie typu wyrobu budowlanego:

Kurki Kulowe ONYX DN 32 - DN 50

nakrętno-nakrętne, nakrętno-wkrętne, z dźwignią stalową

3. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:

Jako armatura zaporowa w instalacjach wody zimnej i ciepłej oraz instalacjach grzewczych i chłodniczych (w tym solarnych), gdzie czynnikiem roboczym jest woda lub roztwór woda/glikol (do 50%), w instalacjach sprężonego powietrza

4. Nazwa i adres siedziby producenta oraz miejsce produkcji wyrobu:

VALVEX S.A., ul. Nad Skawą 2, 34-240 JORDANÓW

5. Nazwa i adres siedziby upoważnionego przedstawiciela, o ile został ustanowiony:

(nie dotyczy)

6. Krajowy system zastosowany do oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:

3

7. Krajowa specyfikacja techniczna:

7a. Polska Norma wyrobu:

(nie dotyczy)

Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer krajowego certyfikatu lub nazwa akredytowanego laboratorium/laboratoriów i numer akredytacji:

(nie dotyczy)

7b. Krajowa ocena techniczna:

Krajowa Ocena Techniczna ITB-KOT-2019/1216 wydanie 1

Jednostka oceny technicznej / Krajowa jednostka oceny technicznej:

Instytut Techniki Budowlanej, ul. Filtrów 1, Warszawa

Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer certyfikatu:

Instytut Nafty i Gazu, AC 010, Sprawozdanie nr 36/W/GP-1/19

8. Deklarowane właściwości użytkowe:

Zasadnicze charakterystyki wyrobu budowlanego dla zamierzonego zastosowania	Deklarowane właściwości użytkowe	Uwagi
Maksymalne Ciśnienie Robocze	3,0 MPa	
Maksymalna Temperatura Robocza	180°C	
Moment napędowy	spełnia wymagania	
Odporność na skręcanie	spełnia wymagania	
Odporność na zginanie	spełnia wymagania	
Wytrzymałość ograniczników	spełnia wymagania	
Szczelność	spełnia wymagania	
Trwałość	spełnia wymagania	
Uszczelnienie kątowe	spełnia wymagania	
Wytrzymałość hydrauliczna	spełnia wymagania	
Wytrzym.i szczelność hydrauliczna w granicznych temp.pracy	spełnia wymagania	

9. Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z wszystkimi wymienionymi w pkt 8 deklarowanymi właściwościami użytkowymi. Niniejsza krajowa deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z ustawą z dnia 16 kwietnia 2004 r. o wyrobach budowlanych, na wyłączną odpowiedzialność producenta.

**DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA
ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM**

Zintegrowany System Zarządzania zgodny z normą ISO 9001 i ISO 14001
PL009162/U

mgr inż. HENRYK HAMPEL
43-310 BIELSKO-BIAŁA
ul. Pasterska 20, tel. 14 44 26
upr. bud. S 6 ust. 1 pkt 2 Nr 114/12 PZW
S 13 ust. 1 pkt 2; S 6 ust. 3 Nr 8-8 10/75

KRAJOWA DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
nr 1455320/01/19

W imieniu producenta podpisał(a):

Piotr Szczurek, Kierownik Kontroli Jakości
.....
(imię i nazwisko oraz stanowisko)

Kierownik Kontroli Jakości

Piotr Szczurek
.....

(podpis)

Jordanów, 10.12.2019

.....
(miejsce i data wydania)

**DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA**

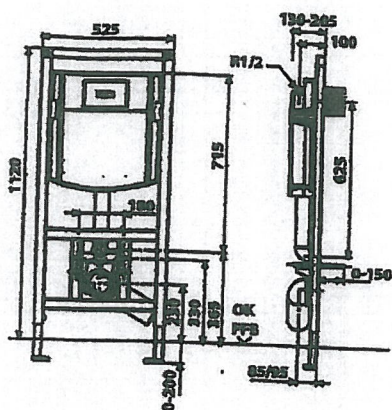
**ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM**



Zintegrowany System Zarządzania zgodny z normą ISO 9001 i ISO 14001

PL009162/U

mgr inż. HENRYK HAMPEL
43-310 BIELSKO-BIAŁA
ul. Pasterska 20, tel. 14 44 26
upr. bud. S 6051.1 p.12 Nr 119/12/PW
§ 13 ust. 1 p.12; § 6 ust. 3 Nr 8-9/10/75



Element montażowy WC INEO PLUS

mały otwór rewizyjny, uruchamianie od przodu, wys./szer./gł.: 1120/525/130 mm, samonośny stelaż stalowy malowany proszkowo, do zabudowy w systemie suchych tynków, zabudowa przed ścianą masywną, w systemie suchych tynków na konstrukcji stelażowej itd., 4 punkty mocujące, element jest w stanie kompletnie zmontowanym, łącznie z nóżkami i materiałem montażowym, zakres regulacji nóżek od poziomu posadzki surowej do górnej powierzchni gotowej posadzki: 0-200 mm, regulacja głębokości w odniesieniu do przedniej krawędzi elementu montażowego: 135-155 mm (przy zastosowaniu uchwytów ściennych, nr katalogowy 17.257.00..T000), spłuczka podtynkowa SANIT (CC-121-S-FO-2V-2C) z izolacją oraz systemem spłukiwania dwoma ilościami wody (7,5-4,5 l / 4-2 l), ustawienie fabryczne 6 i 3 litry, uruchamianie spłukiwania z przycisku za pośrednictwem systemu linkowego poprowadzonego do mechanizmu spłukującego INEO, połączenie z przyciskiem spłukującym za pomocą złącza obrotowo-zapadkowego, zabezpieczenie na czas montażu dla prostki spłukującej, zawór napełniający SANIT z grupy armatury I, 2-częściowy zestaw przyłączeniowy zaworu kątownego R 1/2, obejma mocująca z 4-stopniową regulacją, kolano spłukujące WC 90° (Ø 90) / wraz z mufą przejściową DN 90 (Ø 90) / DN 100 (Ø 110) z zabezpieczeniem na czas montażu, kompletny zestaw przyłączeniowy WC DN 90 (Ø 90)/180 mm, szablon do glazury dla otworu rewizyjnego z możliwością obcinania, giętki wąż do zaworu napełniającego przykręcany ręka, 2 szpilki montażowe WC M12 z regulacją 180 mm z zabezpieczeniem na czas montażu i nakrętkami, możliwość doposażenia dla WC typu Douche, instrukcja montażu, bez przycisku uruchamiającego, opakowanie: karton

Akcesoria: uchwyty ścienne, para, nr katalogowy 17.257.00..T000, przy montażu „plecy do pleców” przednia krawędź elementu 310, 320 mm z podwójnym kolaniem odpływowym SANIT

1. bez uchwytów ściennych
2. z uchwytami ściennymi

Znak jakości dla spłuczek podtynkowych: grupa armatury I, badanie przeprowadzono zgodnie z DIN EN 14055

Wymiary Wys./szer.	Nr katalogowy	Jednostka opak. 1	Jednostka opak. 2	Jednostka opak. 3
1. 1120 / 525	90.721.00..T000	1	15	
2. 1120 / 525	90.721.00..0000	1	15	

**DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA
ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM**

mgr inż. HENRYK HAMPEL
43-310 BIELSKO-BIAŁA
ul. Pasterska 20, tel. 14 44 26
upr. bud. S 6 ust. 1 pkt 2 zm. 19/22/PW
S 13 ust. 1 pkt 2; S 6 ust. 3 Br 0-9 10/75



KRAJOWA DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
nr KDWU/01/03/2017

1. Nazwa i nazwa handlowa wyrobu budowlanego:
Podtynkowe ramy montażowe SANIT EISENBERG do przyborów sanitarnych o nazwie handlowej: INEO, 995, 990.
2. Oznaczenie typu wyrobu budowlanego: **ramy montażowe do przyborów sanitarnych.**
3. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:
produkty przeznaczone do mocowania przyborów sanitarnych: wiszących misek ustępowych (w tym misek ustępowych dla osób niepełnosprawnych), bidetów, pisuarów, umywalek, uchwyty dla osób niepełnosprawnych.
4. Nazwa i adres siedziby producenta oraz miejsce produkcji wyrobu:
Sanitartechnik Eisenberg GmbH, In der Wiesen 8, D-07607 Eisenberg, Niemcy, Mersan-Polska s.c., ul. Graniczna 78, 44-178 Przyszowice, Polska.
5. Nazwa i adres siedziby upoważnionego przedstawiciela, o ile został ustanowiony:
Export-Import E.M. Dobrzyński, ul. Graniczna 78, 44-178 Przyszowice, Polska.
6. Krajowy system zastosowania do oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych: **system 4.**
7. Krajowa specyfikacja techniczna:
7a. Polska norma wyrobu: **nie dotyczy.**
Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer krajowego certyfikatu lub nazwa akredytowanego laboratorium/laboratoriów i numer akredytacji: **nie dotyczy.**
7b. Krajowa ocena techniczna: **APROBATA TECHNICZNA ITB AT-15-7859/2015.**
Jednostka oceny technicznej/Krajowa jednostka oceny technicznej:
Instytut Techniki Budowlanej, ul. Filtrowa 1, 00-611 Warszawa.
Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer certyfikatu: **nie dotyczy.**

mgr inż. HENRYK HAMPEL
43-310 BIELSKO-BIAŁA
ul. Pasterska 20, tel. 14 42 26
upr. bud. § 6 ust. 1 pkt 2 Nr 119/22/PW
§ 13 ust. 1 pkt 2, § 6 ust. 3 Nr 8-6 10/75

DOKUMENTACJA **ZA ZGODNOŚĆ** *str. 1/2*
POWYKONAWCZA **Z ORYGINAŁEM**

8. Deklarowane właściwości użytkowe:

Zasadnicze charakterystyki wyrobu budowlanego dla zamierzonego zastosowania lub zastosowań	Deklarowane właściwości użytkowe																																																																								
Nośność ram montażowych	<table><tr><th>poz.</th><th>Rodzaj przyboru sanitarnego</th><th>Obciążenie, kN</th><th>Odległość przyłożenia obciążenia (L₁) / odległość pomiarowa (L₂), mm</th><th>Odkształcenie, mm Dorazne, pod obciążeniem przez 1 h</th><th>Trwałe, do 5 minut po zdjęciu obciążenia</th></tr><tr><th>1</th><th>2</th><th>3</th><th>4</th><th>5</th><th>6</th></tr><tr><td>1</td><td>Wieszak do ubrania</td><td>0,5</td><td>200</td><td>2</td><td>4</td></tr><tr><td>2</td><td>Wieszak do ubrania</td><td>0,5</td><td>200</td><td>2</td><td>4</td></tr><tr><td>3</td><td>Wieszak do ubrania</td><td>0,5</td><td>200</td><td>2</td><td>4</td></tr><tr><td>4</td><td>Wieszak do ubrania</td><td>0,5</td><td>200</td><td>2</td><td>4</td></tr><tr><td>5</td><td>Wieszak do ubrania</td><td>0,5</td><td>200</td><td>2</td><td>4</td></tr><tr><td>6</td><td>Wieszak do ubrania</td><td>0,5</td><td>200</td><td>2</td><td>4</td></tr><tr><td>7</td><td>Wieszak do ubrania</td><td>0,5</td><td>200</td><td>2</td><td>4</td></tr><tr><td>8</td><td>Wieszak do ubrania</td><td>0,5</td><td>200</td><td>2</td><td>4</td></tr><tr><td>9</td><td>Wieszak do ubrania</td><td>0,5</td><td>200</td><td>2</td><td>4</td></tr><tr><td>10</td><td>Wieszak do ubrania</td><td>0,5</td><td>200</td><td>2</td><td>4</td></tr></table>	poz.	Rodzaj przyboru sanitarnego	Obciążenie, kN	Odległość przyłożenia obciążenia (L ₁) / odległość pomiarowa (L ₂), mm	Odkształcenie, mm Dorazne, pod obciążeniem przez 1 h	Trwałe, do 5 minut po zdjęciu obciążenia	1	2	3	4	5	6	1	Wieszak do ubrania	0,5	200	2	4	2	Wieszak do ubrania	0,5	200	2	4	3	Wieszak do ubrania	0,5	200	2	4	4	Wieszak do ubrania	0,5	200	2	4	5	Wieszak do ubrania	0,5	200	2	4	6	Wieszak do ubrania	0,5	200	2	4	7	Wieszak do ubrania	0,5	200	2	4	8	Wieszak do ubrania	0,5	200	2	4	9	Wieszak do ubrania	0,5	200	2	4	10	Wieszak do ubrania	0,5	200	2	4
poz.	Rodzaj przyboru sanitarnego	Obciążenie, kN	Odległość przyłożenia obciążenia (L ₁) / odległość pomiarowa (L ₂), mm	Odkształcenie, mm Dorazne, pod obciążeniem przez 1 h	Trwałe, do 5 minut po zdjęciu obciążenia																																																																				
1	2	3	4	5	6																																																																				
1	Wieszak do ubrania	0,5	200	2	4																																																																				
2	Wieszak do ubrania	0,5	200	2	4																																																																				
3	Wieszak do ubrania	0,5	200	2	4																																																																				
4	Wieszak do ubrania	0,5	200	2	4																																																																				
5	Wieszak do ubrania	0,5	200	2	4																																																																				
6	Wieszak do ubrania	0,5	200	2	4																																																																				
7	Wieszak do ubrania	0,5	200	2	4																																																																				
8	Wieszak do ubrania	0,5	200	2	4																																																																				
9	Wieszak do ubrania	0,5	200	2	4																																																																				
10	Wieszak do ubrania	0,5	200	2	4																																																																				
Kształt i wymiar	Spełnione																																																																								
Wygląd i jakość wykonania	Spełnione																																																																								
Właściwości powłoki ochronnej	Spełnione																																																																								

9. Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z wszystkimi wymienionymi w pkt 8 deklarowanymi właściwościami użytkowymi. Niniejsza krajowa deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z ustawą z dnia 16 kwietnia 2004 r. o wyrobach budowlanych, na wyłączną odpowiedzialności producenta.

W imieniu producenta podpis(a):

Edward Michał Dobrzyński – Właściciel Export-Import E.M. Dobrzyński
(imię i nazwisko oraz stanowisko)

Przyszowice, dn. 04.03.2017 r.
(miejsce i data wydania)

(podols)

EXPORT-IMPORT
E.M. DOBRZYŃSKI
44-178 Przyszowice, ul. Graniczna 78
NIP: 631-000-62-30

str. 2/2

**DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA
ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM**

Przedstawiciel w Polsce Sanitärtechnik Eisenberg GmbH
Export-Import E.M. Dobrzyński • ul. Graniczna 78, 44-178 Przysówice
tel./fax 32 230 49 63; 32 231 02 22 • e-mail: kontakt@saniteisenberg.pl • www.saniteisenberg.pl
ATIS: 2001 000 00 00 • DZIS: 2744 0000 00 • WATIS: 30 1000 1000 0000 0000 0000

mgr inż. HENRYK HAMPEL
43-310 BIELSKO-BIAŁA
ul. Pasterska 20, tel. 14 1 1 1 1 '6
wpr. bud. § 6 ust. 1 pkt 2 Nr 115/12/PW
§ 13 ust. 1 pkt 2 § 6 ust. 3 Nr 8-8 10/75

2.13

KRAJOWA DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH NR. 4/K3

1. Nazwa i nazwa handlowa wyrobu budowlanego:

BATERIE MECHANICZNE ZLEWOZMYWAKOWE, UMYWALKOWE, STOJĄCE, 1 OTW. Z RUCHOMĄ WYLEWKĄ, REG.STRUMIENIA KL.Z,A,S,B, Gr. U, EN 817, CH. MAT.

Serie: ATOL, BERMUDA, CAPRI, CYPR, DOMINIKANA, ELBA, FIDZI, GALAPAGOS, IBIZA, KRETA, LAGUNA, MADERA, NEVIS, PELOPONEZ, RODOS, SYCYLIA, TENERYFA, KING

Wyposażenie: 2x WĄŻ PRZYŁĄCZ. ELASTYCZNY EN 13618-PN10-70/90°C-DN8/DN10(3/8)-L 350/400/500-TYP 3 I 8 KR

2. Oznaczenie typu wyrobu budowlanego: 080, 181, 182

3. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania: Instalacje wodociągowe w budynkach

4. Nazwa i adres siedziby producenta oraz miejsce produkcji wyrobu:

PPHU DIAMOND Spółka z o.o. 31-510 Kraków, ul. Rakowicka 31, CHRL

5. Nazwa i adres siedziby upoważnionego przedstawiciela, o ile został ustanowiony: NIE DOTYCZY

6. Krajowy system zastosowany do oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych: SYSTEM 4

7. Krajowa specyfikacja techniczna:

7a. Polska Norma wyrobu:

PN-EN 817:2008, PN-EN 13618:2017-01

Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer krajowego certyfikatu lub nazwa akredytowanego laboratorium/laboratoriów i numer akredytacji: -

7b. Krajowa ocena techniczna: -

Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer certyfikatu: -

8. Deklarowane właściwości użytkowe:

Zasadnicze charakterystyki wyrobu budowlanego dla zamierzonego zastosowania lub zastosowań	Deklarowane właściwości użytkowe	Uwagi
Reakcja na ogień	Klasa A1	
Materiały, powłoki dekoracyjne	Zgodne	
Wymiary	Gwinty; przyłączy M10 x 1-6H, węża elast. M10x1-6g x G 3/8	
Klasa ciśnieniowa	Zakres zalecanych (dopuszczalnych) ciśnień roboczych: od 1 do 5 bar (0,5 do 10 bar)	
Klasa temperaturowa	Zakres zalecanych (dopuszczalnych) temperatur roboczych: ≤ 65°C (≤ 90°C)	
Szczelność	Spełnia	
Wytrzymałość hydrauliczna	Spełnia	
Trwałość	Spełnia	
Klasy przepływów	Kl. Z,A,S,B	
Grupa akustyczna	U (niesklasyfikowana)	
Wpływ na jakość wody	Atest NIZP-PZH – odpowiada wymaganiom higienicznym	

9. Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne ze wszystkimi wymienionymi w pkt.8 deklarowanymi właściwościami użytkowymi. Niniejsza krajowa deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z ustawą z dnia 16 kwietnia 2004 r. O wyrobach budowlanych, na wyłączną odpowiedzialność producenta.

W imieniu producenta podpisać -(a):

SŁAWOMIR KASPRZYK - PROKURENT

(nazwisko i stanowisko)

Kraków, dnia 24 czerwiec 2019 r.

(miejsce i data wydania)

(podpis)

**DOKUMENTACJA
POWYKONANCA
ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM**

mgr inż. HENRYK HAMPEL
43-310 BIELSKO-BIAŁA
ul. Pasterska 20, tel. 14 44 26
upr. bud. S 6 ust. 1 pkt 2 Nr 114/127/PW
§ 13 ust. 1 pkt 2; § 6 ust. 3 Nr 1-0 10/75

2.14

KRAJOWA DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH NR. 4/K1

1. Nazwa i nazwa handlowa wyrobu budowlanego:

**BATERIE MECHANICZNE WANNOWE/NATRYSKOWE, ŚCIENNE, NATYNKOWE, 2 OTWOROWE.
Z PRZEŁĄCZ. ZE STAŁĄ/RUCHOMĄ WYLEWKĄ Z REG.STRUMIENIA, KL.S,A,B/A,Z, Gr. U EN 817, CH, MAT.
Serie: ATOL, BERMUDA, CYPR, DOMINIKANA, ELBA, FIDZI, GALAPAGOS, IBIZA, KRETA, LAGUNA, MADERA,
NEVIS, PELOPONEZ, RODOS, TENERYFA.**

**Wyposażenie: NATRYSK RĘCZNY, EN 1112, G 1/2 B, KLS,B,D, PRZEWÓD NATRYSKOWY,
G1/2 c 23x G1/2, Dł 1,5 m, OSŁ.MET. EN 1113, KL.2, KRZYWKI Z ROZETAMI EN 1254-4, DN15(1/2x3/4)**

2. Oznaczenie typu wyrobu budowlanego: **023,168,169**

3. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania: **Instalacje wodociągowe w budynkach**

4. Nazwa i adres siedziby producenta oraz miejsce produkcji wyrobu:

PPHU DIAMOND Spółka z o.o. 31-510 Kraków, ul. Rakowicka 31, CHRL

5. Nazwa i adres siedziby upoważnionego przedstawiciela, o ile został ustanowiony: **NIE DOTYCZY**

6. Krajowy system zastosowany do oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych: **SYSTEM 4**

7. Krajowa specyfikacja techniczna, Polska Norma wyrobu:

PN-EN 817:2008, PN-EN 1112:2008, PN-EN 1113:2015-06, PN-EN 1254-4:2021-10

Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer krajowego certyfikatu lub nazwa akredytowanego laboratorium/laboratoriów i numer akredytacji: **NIE DOTYCZY**

8. Deklarowane właściwości użytkowe:

Zasadnicze charakterystyki wyrobu budowlanego dla zamierzonego zastosowania lub zastosowań	Deklarowane właściwości użytkowe	Uwagi
Reakcja na ogień	Klasa A1	
Materiały, powłoki dekoracyjne	Zgodne	
Wymiary	Zgodne, rozstaw przyłączy 150±1 mm z nakrętkami G 3/4, gwint króćca natrysku, przyłącza; natrysku ręcznego G 1/2 B, przewodu natryskowego G 1/2 x G 1/2, krzywek G 3/4 B x G 3/4 B	
Klasa ciśnieniowa	Zakres zalecanych (dopuszczalnych) ciśnień roboczych: od 1 do 5 bar (0,5 do 10 bar)	
Klasa temperaturowa	Zakres zalecanych (dopuszczalnych) temperatur roboczych: ≤ 65°C (≤ 90°C)	
Szczelność	Spełnia	
Wytrzymałość hydrauliczna	Spełnia	
Trwałość	Spełnia	
Klasy przepływów	KLS,A,B/A,Z	
Grupa akustyczna	U (niesklasyfikowana)	
Wpływ na jakość wody	Atest NIZP-PZH – odpowiada wymaganiom higienicznym	

9. Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne ze wszystkimi wymienionymi w pkt.8 deklarowanymi właściwościami użytkowymi. Niniejsza krajowa deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z ustawą z dnia 16 kwietnia 2004 r. O wyrobach budowlanych, na wyłączną odpowiedzialność producenta.

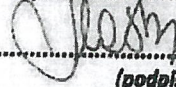
W imieniu producenta podpisał -(a):

Kraków, dnia 25 października 2021 r.

(miejsce i data wydania)

SŁAWOMIR KASPRZYK - PROKURENT

(nazwisko i stanowisko)


(podpis)

**DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA**

**ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM**

mgr inż. HENRYK HAMPEL
43-310 BIELSKO-BIAŁA
ul. Pastejska 20, tel. 14 34 26
upr. bud. S 6 ust. 1 pkt 2, Rozp. 19/12/PW
§ 13 ust. 1 pkt 2; § 6 ust. 3 Nr 8-10/75

2.15



NARODOWY INSTYTUT ZDROWIA PUBLICZNEGO PZH
– Państwowy Instytut Badawczy
National Institute of Public Health NIH – National Research Institute

ATEST HIGIENICZNY

B.BK.60110.1541.2022

HYGIENIC CERTIFICATE

ORYGINAL

NATIONAL INSTITUTE OF PUBLIC HEALTH NIH – NATIONAL RESEARCH INSTITUTE

Wyrób / product: Baterie łazienkowe, kuchenne i natryski marki DIAMOND (mechaniczne, mieszające, termostatyczne) oraz części zamienne (regulatory strumienia, przewody natryskowe, natryski ręczne, deszczownice, regulatory płytkowe, węże przyłączeniowe)

Zawierający / containing: mosiądz, stal nierdzewna w gatunku 1.4301, ceramikę, EPDM, POM, PVC, silikon, ABS

Przeznaczony do / destined: dystrybucji zimnej wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi oraz ciepłej wody użytkowej

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków / the above-named product is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

Po zamontowaniu i dłuższej przerwie w użytkowaniu baterie należy przez chwilę przepłukać silnym strumieniem wody. Atest obejmuje wężyki przyłączeniowe do baterii.

Atest higieniczny nie dotyczy parametrów technicznych wyrobów / Hygienic certificate does not apply to technical parameters of the products.

Wytwórca / producer:

P.P.H.U. DIAMOND Sp. z o.o.
31-510 Kraków
ul. Rakowicka 31

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

P.P.H.U. DIAMOND Sp. z o.o.
31-510 Kraków
ul. Rakowicka 31

Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 2026.01.02 lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.

The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation. The certificate loses its validity after 2026.01.02 or in the case of changes in composition or in technology of production.

Data wydania atestu higienicznego: 2 stycznia 2023

The date of issue of the certificate: 2nd January 2023

Kierownik
Zakładu Bezpieczeństwa Zdrowotnego
Środowiska

dr hab. Jolanta Solecka, prof. NIZP PZH-PIB

Kontakt w sprawie niniejszego atestu higienicznego / To contact regarding this hygienic certificate
Zakład Bezpieczeństwa Zdrowotnego NIZP PZH - PIB / Department of Environmental Health and Safety NIPH NIH - NRI
00-791 Warszawa, ul. Chocimska 24 / 00-791 Warsaw, Chocimska 24, Poland
e-mail: sekretariat-bk@pzh.gov.pl tel. +48 22 54-21-354, +48 22 54-21-349

mgr inż. HENRYK HAMPEL
43-310 BIELSKO-BIAŁA
ul. Pasterska 20, tel. 14 44 26
upr. bud. S 6 ust. 1 pkt 2 m. 11/17/PW
S 13 ust. 1 pkt 2, S 6 ust. 3 Nr 8-11/075

ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM

Deklaracja zgodności

dla zlewów i komór gospodarczych z tworzywa sztucznego

- Zlewozmywak przyścienny, nr art. 60.001.XX..0007
- Zlewozmywak wielofunkcyjny abu multiset, nr art. 60.005.XX..0004
- Komora pralnicza, nr art. 60.003.XX..0005
- Komora gospodarcza maxi z przelewem, nr art. 60.007.XX..0001
- Komora gospodarcza maxi z lejkiem odpływowym, nr art. 60.008.XX..0001
- Zlewozmywak abu compact, nr art. 60.009.XX..0001

Producent, firma Abu-plast Kunststoffbetriebe GmbH, Rödental, deklaruje niniejszym zgodność z wewnętrznymi specyfikacjami.

Wewnętrzny program kontroli oparty jest na normach

- DIN EN 13310
- DIN EN 274
- DIN EN 695

Udzielamy gwarancji na okres 10 lat na pęknięcie.

Produkty te nie podlegają Rozporządzeniu Europejskiemu o Produktach Budowlanych 305/2011 i dlatego nie mogą one posiadać znaku CE.

Abu-plast Kunststoffbetriebe GmbH
Postfach 1109 D 98466 Rödental
Am Bahnhof 20 D 98466 Rödental
Tel. +49(0)36 63/93-0
Faks +49(0)36 63/9 32 26
info@abu.de · www.abu.de

CAI

**DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA**

**ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM**

mgr inż. HENRYK HAMPEL
43-310 BIELSKO-BIAŁA
ul. Pasterska 20, tel. 14 44 26
upr. bud. S 0101 2 Nr 115/22/PW
§ 13 ust. 1 pkt 2; § 13 ust. 3 Nr 8-B 10/75



DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
DECLARATION OF PERFORMANCE
No. Nr DOP-ST-4



MAKE IT WONDERFUL

1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu: Model. Patrz lista w załączeniu.
Unique identification code of the product-type: Model. See list attached.
2. Zamierzona zastosowanie lub zastosowania: Przygotowywanie pożywienia, mycie naczyń i odprowadzenie ścieków
bytowo-gospodarczych
Intended use/uses: Preparation of food, washing of dishes and discharge of domestic
wastewater
3. Producent: Franke Polska Sp. z o.o. 05-090 Sękocin Nowy Ul. Franke 1, Polska
Manufacturer: Franke Polska Sp. z o.o. 05-090 Sękocin Nowy Ul. Franke 1, Poland
4. Upoważniony przedstawiciel: Nie Dotyczy
Authorized representative: Not Applicable
5. System(-y) oceny i weryfikacji osiągnięć właściwości użytkowych: SYSTEM 4
System(s) of AVCP:
6. Norma zharmonizowana: EN 13310:2003
Harmonised standard:
7. Deklarowane właściwości użytkowe:
Declared performance(s):

Zasadnicze charakterystyki wyrobu Essential characteristics	Deklarowane właściwości użytkowe Performance	Norma zharmonizowana Harmonised standard
Zdolność do czyszczenia (Odprowadzenie wody) - CA Cleanability (Drinking of water) - CA	Spełnia Pass	EN 13310:2003
Trwałość - DA Durability - DA	Spełnia Pass	
Niebezpieczne Substancje Dangerous Substances	Spełnia wymagania Fulfills requirements	

Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydawca uznaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance(s). This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

W imieniu producenta podpis(a):

(imię i nazwisko oraz stanowisko)

Franke Polska Sp. z o.o.

Dyrektor Finansowy
Alicja Chmielna-Rozmazińska

Sękocin Nowy 5092016
(miejscowość i data wydania)

Michał Turlejski

Product Manager
złozomywaki, baterie, sortowniki

mgr inż. HENRYK HAMPEL
43-310 BIELSKO-BIAŁA
ul. Pasterska 20, tel. 14 34 16
upr. bud. S 6 ust. 1 pkt 2, 4, 11/14/PW
Ś 13 ust. 1 pkt 2, S 6 ust. 3 Nr 2-10/75

DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA
ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM



ZAŁĄCZNIK A DO DEKLARACJI WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
ANNEX A TO DECLARATION OF PERFORMANCE
No. Nr. DOP-ST-4

FRANKE

MAKE IT WONDERFUL

Model Model	Opis Description	Typ produktu wg. EN 13310 Product type acc. EN 13310	Cyfry roku Digits.
STL 614	Zlewozmywak stalowy wstawowy Balic	zlewozmywak wstawowy / inset sink	00
STL 620	Zlewozmywak stalowy wstawowy Balic	zlewozmywak wstawowy / inset sink	00
STN 614	Zlewozmywak stalowy wstawowy Balic	zlewozmywak wstawowy / inset sink	00
STN 620	Zlewozmywak stalowy wstawowy Balic	zlewozmywak wstawowy / inset sink	00
DSL 711	Zlewozmywak stalowy nakładany Dala	zlewozmywak nadstawowy / sit-on sink	11
DSL 720	Zlewozmywak stalowy nakładany Dala	zlewozmywak nadstawowy / sit-on sink	11
DSL 721	Zlewozmywak stalowy nakładany Dala	zlewozmywak nadstawowy / sit-on sink	14
DSN 711	Zlewozmywak stalowy nakładany Dala	zlewozmywak nadstawowy / sit-on sink	11
DSN 720	Zlewozmywak stalowy nakładany Dala	zlewozmywak nadstawowy / sit-on sink	11
DSN 721	Zlewozmywak stalowy nakładany Dala	zlewozmywak nadstawowy / sit-on sink	14
ETX 110	Zlewozmywak stalowy wstawowy Extaster	zlewozmywak wstawowy / inset sink	00
HQN 411	Zlewozmywak stalowy nakładany Hohenstein 411	zlewozmywak nadstawowy / sit-on sink	00
HQN 411-1000	Zlewozmywak stalowy nakładany Hohenstein 411	zlewozmywak nadstawowy / sit-on sink	11
SXL 711	Zlewozmywak stalowy nakładany Sora	zlewozmywak nadstawowy / sit-on sink	11
SXL 720	Zlewozmywak stalowy nakładany Sora	zlewozmywak nadstawowy / sit-on sink	11
SGN 711	Zlewozmywak stalowy nakładany Sora	zlewozmywak nadstawowy / sit-on sink	11
SGN 720	Zlewozmywak stalowy nakładany Sora	zlewozmywak nadstawowy / sit-on sink	11

W imieniu producenta podpisuje:

Sławomir Nowy 508.2014
(podpis i data wydania)

Franka Polska Sp. z o.o.

Dyrektor Zarządzający
Alicja Chylińska-Rozsaszalska
(podpis)

(imię i nazwisko oraz stanowisko)

Michał Turlejski
Product Manager
zlewozmywaki, baterie, sortowniki

DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA

ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM

mgr inż. HENRYK HAMPEL
43-310 BIELSKO-BIAŁA
ul. Pasterska 20, tel. 14 44 16
upr. bud. S 6 ust. 1 pkt 24.1.19/12/PW
§ 13 ust. 1 pkt 2; § 13 ust. 3 Nr 8-B 10/75

2.18



NARODOWY INSTYTUT ZDROWIA PUBLICZNEGO PZH
– Państwowy Instytut Badawczy
NATIONAL INSTITUTE OF PUBLIC HEALTH NIH – National Research Institute
Zakład Bezpieczeństwa Zdrowotnego Środowiska
Department of Environmental Health and Safety

ATEST HIGIENICZNY

B-BK-60210-1392/21

HYGIENIC CERTIFICATE

ORYGINAŁ

NATIONAL INSTITUTE OF PUBLIC HEALTH NIH – NATIONAL RESEARCH INSTITUTE

Wyrób / product: **Produkty ze stali szlachetnej FRANKE WATER SYSTEMS: umywalki pojedyncze, umywalki zbiorowe, umywalki chirurgiczne, miski WC, muszle tureckie, pisuary pojedyncze, pisuary zbiorowe, brodziki natryskowe, komory gospodarcze, akcesoria sanitarne**

Zawierający / containing: stal nierdzewna: 1.4016; 1.4301, 1.4435

Przeznaczony do / destined: montażu w pomieszczeniach sanitarno-higienicznych w budownictwie mieszkalnym i użyteczności publicznej, a także w obiektach służby zdrowia

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków / the above-named product is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

W przypadku stosowania w obiektach służby zdrowia wyrób musi spełniać wymagania rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 28 marca 2019 r. (Dz. U. Poz. 595 z 29 marca 2019 r.) w sprawie szczegółowych wymagań, jakim powinny odpowiadać pod względem fachowym i sanitarnym pomieszczenia i urządzenia podmiotu wykonującego działalność leczniczą.

Atest higieniczny nie dotyczy parametrów technicznych wyrobów / The hygienic certificate does not apply to technical parameters of the products.

Wytwórca / producer:

Franke Aquarotter GmbH
D-14974 Ludwigsfelde
Parkstrasse 1-5, Niemcy

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

Franke Aquarotter GmbH
D-14974 Ludwigsfelde
Parkstrasse 1-5, Niemcy



mgr inż. HENRYK HAMPEL
43-310 BIELSKO-BIAŁA
ul. Pastarska 20, tel. 14 44 26
wpr. bud. S 6 ust. 2 pkt 2 Rozp. 13.12.17
§ 13 ust. 1 pkt 2; § 6 ust. 3 Nr 1-3 10/75

Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 2025.01.17 lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.

The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation. The certificate loses its validity after 2025.01.17 or in the case of changes in composition or in technology of production.

Data wydania atestu higienicznego: 17 stycznia 2022

The date of issue of the certificate: 17th January 2022

Kierownik
Zakładu Bezpieczeństwa Zdrowotnego
Środowiska

2 upr. J. Solecka, prof. NIZP PZH-PIB
dr hab. Jolanta Solecka, prof. NIZP PZH-PIB

Kontakt w sprawie niniejszego atestu higienicznego / To contact regarding this hygienic certificate
Zakład Bezpieczeństwa Zdrowotnego Środowiska NIZP PZH - PIB / Department of Environmental Health and Safety NIPH NIH - NRI
00-791 Warszawa, ul. Chocimska 24 / 00-791 Warsaw, Chocimska 24, Poland
e-mail: sekretariat-bk@pzh.gov.pl tel. +48 22 54-21-354, +48 22 54-21-349

ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM

CLIMAFLEX®

naturefoam
stabil

MATERIAŁ	CLIMAFLEX® naturefoam stabil to elastyczny materiał izolacyjny wykonany z polietylenowej pianki o zamknięto-komórkowej, składającej się w co najmniej 30 % surowców pochodzących z recyklingu - zrównoważonego wykorzystania materiałów. Otulina posiada odporną na działanie czynników zewnętrznych powłokę ochronną, przeznaczoną do stosowania w brzdach i posadzkach zalewanych betonem.
DŁUGOŚĆ	10 m (4 mm ścianka) / 2 m
PRZEWODNOŚĆ CIEPLNA (EN ISO 8497)	0,036 W/mK przy 0 °C 0,040 W/mK przy 40 °C 0,043 W/mK przy 60 °C 0,045 W/mK przy 70 °C
ZAKRES TEMPERATUR (EN 14707)	0 °C do +100 °C
ODPORNOŚĆ NA OGIEŃ (EN 13501-1)	Euro klasa E
OBSZARY ZASTOSOWAŃ	Systemy grzewcze i hydrauliczne
ZALETY	- Profesjonalna izolacja termiczna zapewniająca oszczędności energii na poziomie nawet 80 % - Znacząca poprawa bilansu CO₂ dzięki zastosowaniu surowców pochodzących z recyklingu - Wytrzymała powłoka zapewnia ochronę przed uszkodzeniem niezależnie od warunków montażu



Deklaracja właściwości użytkowych – zob. strona internetowa: www.nmc-insulation.com



NMC Polska
ul. Pyskowska 15 • PL-41807 Zabrze
Phone : +48 32 373 24 40 • Fax : +48 32 373 24 43
E-Mail: biuro@nmc.pl
www.nmc-insulation.com



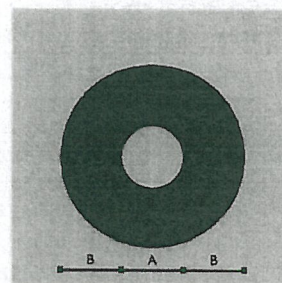
mgr inż. HENRYK HAMPEL
43-310 BIELSKO-BIAŁA
ul. Pasterska 20, tel. 14 43 10 6
upr. bud. S 6 ust. 1 pkt 2 Nr 149/12/PPW
S 13 ust. 1 pkt 2; S 6 ust. 3 Nr B-9/10/75

ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM

2-21

ASORTYMENT CLIMAFLEX®

naturecom
stabil



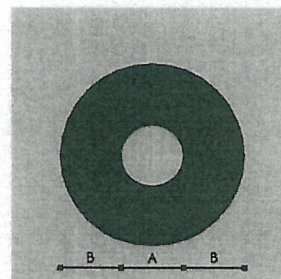
Typ	Miedź CU		Stal FE			Tworzywo sztuczne			
	NW DN	Ø zewnątrzna mm	NW DN	Ø zewnątrzn mm	inch	Ø zewnątrzna mm	A mm	B mm	m/karton m
12/15 x 4	10	12/15	8	13,5	1/4	-	12/15	4	200
18 x 4	15	18	10	17,2	3/8	16	18	4	180
22 x 4	20	22	15	21,3	1/2	20	22	4	160
28 x 4	25	28	20	26,9	3/4	25	28	4	140
35 x 4	32	35	25	33,7	1	32	35	4	110
12/15 x 9	10	15	8	13,5	1/4	-	12/15	9	120
18 x 9	15	18	10	17,2	3/8	16	18	9	120
22 x 9	20	22	15	21,3	1/2	20	22	9	100
28 x 9	25	28	20	26,9	3/4	25	28	9	90
35 x 9	32	35	25	33,7	1	32	35	9	60
42 x 9	40	42	32	42,4	1 1/4	40	42	9	48
12/15 x 13	10	15	8	13,5	1/4	-	12/15	13	100
18 x 13	15	18	10	17,2	3/8	16	18	13	96
22 x 13	20	22	15	21,3	1/2	20	22	13	80
28 x 13	25	28	20	26,9	3/4	25	28	13	64
35 x 13	32	35	25	33,7	1	32	35	13	48
42 x 13	40	42	32	42,4	1 1/4	40	42	13	40
12/15 x 20	10	15	8	13,5	1/4	-	12/15	20	58
18 x 20	15	18	10	17,2	3/8	16	18	20	56
22 x 20	20	22	15	21,3	1/2	20	22	20	48
28 x 20	25	28	20	26,9	3/4	25	28	20	40
35 x 20	32	35	25	33,7	1	32	35	20	32

DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA

ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM

ASORTYMENT CLIMAFLEX®

naturefoam
stabil



	Miedź CU		Stal FE			Tworzywo sztuczne			
Typ	NW	Ø zewnętrzna	NW	Ø zewnętrzna		Ø zewnętrzna	A	B	m/karton
	DN	mm	DN	mm	inch	mm	mm	mm	m
42 x 20	40	42	32	42,4	1 1/4	40	42	20	24
12/15 x 25	10	15	8	13,5	1/4	-	12/15	25	40
18 x 25	15	18	10	17,2	3/8	16	18	25	38
22 x 25	20	22	15	21,3	1/2	20	22	25	36
28 x 25	25	28	20	26,9	3/4	25	28	25	30
35 x 25	32	35	25	33,7	1	32	35	25	26
42 x 25	40	42	32	42,4	1 1/4	40	42	25	24

**DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA
ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM**

Product name: CLIMAFLEX® naturefoam stabil

DoP NR.: W1PEF300

1. Unique identification code of the product-type:

	Unique identification code of the product-type:	W1PEF-003		
	Thickness:	Inner diameter:		
	4 mm	15-42 mm		
	9 mm	15-42 mm		
	13 mm	15-42 mm		
	20 mm	15-42 mm		
	25 mm	15-42 mm		

2. Intended use or uses:

Thermal Insulation for Building Equipment and Industrial Installations (ThiBEII)

3. Manufacturer:

NMC sa, Gert-Noël-Straße, B-4731 Eynatten

5. System or systems of assessment and verification of constancy of performance:

Systems 3

6a. Harmonized standard:

EN 14313:2009+A1:2013

6b. Notified bodies:

NB 1004 IBP / NB 0751 FIW / NB 0761 IBMB

**DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA**

**ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM**

mgr inż. HENRYK HAMPEL
43-310 BIELSKO-BIAŁA
ul. Pasterska 20, tel. 14 44 26
upr. bud. S 6 ust. 1 pkt 2 Nr 179/12/PW
§ 13 ust. 1 pkt 2; § 6 ust. 3 Nr 8-10/75

2.24

7. Declared performance(s):

	Unique identification code of the product-type:	W1PEF-003		
Requirement/Characteristics from the mandate	Requirement clauses in the european standard	Performances: levels of classes		
Reaction to fire Euroclass characteristics	4.2.4 Reaction to fire	EI		
Acoustic absorption index	4.3.7 Structure-borne sound transmission	NPD		
	4.3.8 Sound absorption	NPD		
Thermal resistance	4.2.1 Thermal conductivity	0,036 bei 0°C		
		0,040 bei 40°C		
		0,043 bei 60°C		
		0,045 bei 70°C		
	4.2.2 Dimensions of tolerances	See table 1 & 2 point 4.2.2.2. of the standard		
Water permeability	4.3.4 Water absorption	WS005		
Water vapour permeability	4.3.4 Water absorption	WS005		
	4.3.5 Water vapour diffusion resistance	NPD		
Compressive strength		a		
Rate of release of corrosive substances	4.3.6 Trace quantities of water soluble ions & pH-value	NPD		
Release of dangerous substances to the indoor environment	4.3.9 Release of dangerous substances	b		
Continuous glowing combustion	4.3.10 Continuous glowing combustion	b		
Durability of reaction to fire against ageing/degradation	4.2.5. Durability characteristics	c		
Durability of thermal resistance against ageing/degradation	4.2.1 Thermal conductivity	d		
	4.2.2 Dimensions and Tolerances	See table 1 & 2 point 4.2.2.2. of the standard		
	4.2.3 Dimension stability	See 4.3.2		
	4.2.5 Durability characteristics	d		
	4.3.2 Maximum service temperature	ST (+) 100°C		
	4.3.3 Minimum service temperature	ST (-) 0°C		
Durability of reaction to fire against high temperature	4.2.5 Durability characteristics	c		
Durability of reaction to fire against high temperature	4.2.5 Durability characteristics	d		
	4.3.2 Maximum service temperature – dimensional stability	ST (+) 100°C		

**DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA**

**ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM**

mgr inż. HENRYK HAMPEL
43-310 BIELSKO-BIAŁA
ul. Pasterska 20, tel. 14 41 10 06
upr. bud. S 6 ust. 1 pkt 2; 119/72/PK
§ 13 ust. 1 pkt 2; § 6 ust. 3 Nr 6-8 10/75

2.25

Note:

NPD: No Performance Determined

a: Compressive strength is not applicable for PEF products

b: At the time of edition of this product standard, no CE test standard is available

c: The fire performance of polyethylene foam does not change with time

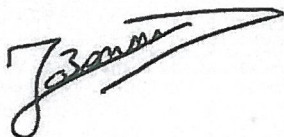
d: The thermal conductivity of polyethylene foam does not change with time

The performances of the product identified above is in conformity with the declared performance. In accordance with Regulation (EU) No 305/2011, this declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Digital version of the Declaration of Performance is available on the website www.nmc-insulation.com/download.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Y. BONNI
Quality Manager



Eynatten, 21/08/2023

Gert-Noël-Straße, B-4731 Eynatten

DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA

ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM

mgr inż. HENRYK HAMPEL
43-310 BIELSKO-BIAŁA
ul. Pasterska 20, tel. 14 41 26
upr. bud. S 6 ust. 1 pkt 2 Nr 119/10/PW
S 13 ust. 1 pkt 2; S 6 ust. 3 Nr 10/75

2-26

DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH Nr 1/CE/UM/ZP/CIV

1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu: **UM-ZP-CIV**
2. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:
Higiena osobista
3. Producent: **CERSANIT S.A.; AL. Solidarności 36; 25-323 Kielce**
4. System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych: **SYSTEM 4**
- 5a. Norma zharmonizowana: **EN 14688:2006**
6. Deklarowane właściwości użytkowe

Zasadnicze charakterystyki	Właściwości użytkowe (poziom i/lub klasa)	Zharmonizowana specyfikacja techniczna
Odporność na obciążenie	spełnia	EN 14688:2006
Zdolność do czyszczenia	spełnia	
Wydażność kanału przelewowego	CL 15	
Trwałość	spełnia	

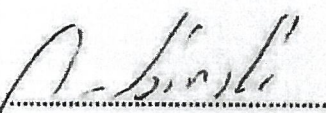
Szczegółowy wykaz wyrobów (umywalki) zawarto w załączniku nr. 1 do DWU nr. 1/CE/UM/ZP/CIV

Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.

W imieniu producenta podpisał(-a):

Kierownik ds. Jakości
Krasnystaw 08.02.2021
(Miejsce i data wydania)

Andrzej Łoński


(imię, nazwisko, podpis)

CERSANIT S.A.
25-323 Kielce, Al. Solidarności 36
tel. +48 41 315 60 03
fax +48 41 315 60 06
www.cersanit.com.pl
www.opoczno.eu www.missenkeramika.de

NIP 584-000-16-96
Regon 110011160
Konto Bankowe
Raiffeisen Bank Polska S.A.
10 1750 1107 0000 0000 0113 1923

Sąd Rejonowy w Kielcach
X Wydział Gospodarczy
Krajowego Rejestru Sądowego
KRS 0000081341
Wysokość kapitału zakładowego spółki
21 636 404,20 zł w całości opłacony

**DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA**

**ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM**

mgr inż. HENRYK HAMPEL
43-310 BIELSKO-BIAŁA
ul. Pasterska 20, tel. 14 42 26
upr. bud. § 6 ust. 1 pkt 2, § 6 ust. 3 Nr 1-B/10/75
§ 13 ust. 1 pkt 2, § 6 ust. 3 Nr 1-B/10/75

2.27



NARODOWY INSTYTUT ZDROWIA PUBLICZNEGO PZH
– Państwowy Instytut Badawczy
National Institute of Public Health NIH – National Research Institute

ATEST HIGIENICZNY

B.BK.60110.1194.2023

HYGIENIC CERTIFICATE

ORYGINAŁ

NATIONAL INSTITUTE OF PUBLIC HEALTH NIH – NATIONAL RESEARCH INSTITUTE

Wyrób / product: **Ceramika sanitarna: bidety, miski kompaktowe, miski ustępowe, miski zawieszane, pisuary, postumenty, półpostumenty, osłony, umywalki, zbiorniki kompaktowe**

Zawierający / containing: **ceramikę szklioną**

Przeznaczony do / destined: **celów sanitarnych**

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków
/ the above-named product is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

Atest higieniczny nie dotyczy parametrów technicznych i walorów użytkowych wyrobów/ Hygienic certificate does not apply to technical parameters and utility value of the products.

Wytwórca / producer:

Cersanit S. A.
25-323 Kielce
Al. Solidarności 36

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

CERSANIT S.A. Zakład Produkcyjny w Krasnymstawie
22-300 Krasnystaw
ul. Leśna 6

Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 2026.09.29 lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.

The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation. The certificate loses its validity after 2026.09.29 or in the case of changes in composition or in technology of production.

Data wydania atestu higienicznego: 29 września 2023

The date of issue of the certificate: 29th September 2023

Kierownik
Zakładu Bezpieczeństwa Zdrowotnego
Środowiska

dr hab. Jolanta Solecka, prof. NIZP-PZH-PIB

Kontakt w sprawie niniejszego atestu higienicznego / To contact regarding this hygienic certificate
Zakład Bezpieczeństwa Zdrowotnego Środowiska NIZP PZH - PIB / Department of Environmental Health and Safety NIPH NIH - NRI
00-791 Warszawa, ul. Chocimska 24 / 00-791 Warsaw, Chocimska 24, Poland
e-mail: sekretariat-bk@pzh.gov.pl tel. +48 22 54-21-354, +48 22 54-21-349

mgr inż. HENRYK HAMPEL
43-310 BIELSKO-BIAŁA
ul. Pasterska 20, tel. 14 45 26
upr. bud. S 6 ust. 1 pkt 2 Nr 319/24/PW
§ 13 ust. 1 pkt 2 S 6 ust. 3 Nr 8-9 10/75

ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM

2-28



DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

DoP No. 997

1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:
Referencja produktu patrz załącznik

2. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:
Higiena osobista (PH)

3. Producent:

ROCA Sanitario, S.A., Diagonal, 513 08029 Barcelona (España)
Tel: +34 93 635 16 00 / website: www.roca.net

4. Upoważniony przedstawiciel:
Nie ma zastosowania

5. System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:
System 4

6. Norma zharmonizowana:
EN 997:2012
EN 997:2012/AC:2012

7. Deklarowane właściwości użytkowe:

Istotne Właściwości	Właściwość użytkowa
CF - Wydajność wody splukującej	Spełnia - patrz załącznik
BP - Zabezpieczenia przed wstępnym przepływem (zanieczyszczonego powietrza)	Spełnia
CA - Zdolność do czyszczenia	Spełnia
LR - Odporność na obciążenie	Spełnia
WL - Wodoszczelność/ szczelność na wyciek	Spełnia
VR - Niezawodność zaworów*	Spełnia
DA - Trwałość	Spełnia

*Nie odnosi się do niezależnych misek ustępowych klasy 1 (stojące lub podwieszane)

8. Odpowiednia dokumentacja techniczna lub specjalna dokumentacja techniczna:
Nie ma zastosowania

Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.

W imieniu producenta podpisał(-a):

Jacek Graliński, Kierownik Działu Zarządzania Jakością

w

Gliwicach (Polska)

dnia

21.11.2019

ROCA POLSKA SP. Z O.O.
KIEROWNIK DZIAŁU
ZARZĄDZANIA JAKOŚCIĄ

Jacek Graliński

DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA

ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM

mgr inż. HENRYK HAMPEL
43-310 BIELSKO-BIAŁA
ul. Pasterska 20, tel. 14 44 16
upr. bud. S 6 ust. 1 pkt 2 Nr 119912/PPW
S 13 ust. 1 pkt 2; S 6 ust. 3 Nr 8-110/15

2-29



NARODOWY INSTYTUT ZDROWIA PUBLICZNEGO PZH
- Państwowy Instytut Badawczy
National Institute of Public Health NIH - National Research Institute

ATEST HIGIENICZNY

B.BK.60110.0901.2023

HYGIENIC CERTIFICATE

ORYGINAL

NATIONAL INSTITUTE OF PUBLIC HEALTH NIH - NATIONAL RESEARCH INSTITUTE

Wyrób / product: Umywalki, postumenty, półpostumenty, miski i zbiorniki WC, kompakt, bidety, pisuary, WC tureckie, zlewozmywaki, zlewy stojące łazienkowe, brodziki, przegrody pisuarowe, akcesoria ceramiczne marek: ROCA, INKER, ZOOM, BASIC, LAUFEN, JIKA, VIGOUR

Zawierający / containing: ceramikę szklowaną, dodatki

Przeznaczony do / destined: montażu w budynkach mieszkalnych, użyteczności publicznej (w tym w obiektach podmiotów wykonujących działalność leczniczą) oraz w zakładach przemysłu spożywczego (bez kontaktu z żywnością), do celów sanitarnych

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków / the above-named product is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:
Atest higieniczny nie dotyczy parametrów technicznych i walorów użytkowych wyrobów / The hygienic certificate does not apply to technical parameters and utility value of the products

Wytwórca / producer:

Roca Sanitario
080028 Barcelona
Avda Diagonal 513, Hiszpania

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for

Roca Polska Sp. z o.o.
44-109 Gliwice
ul. Wyczółkowskiego 20

mgr inż. HENRYK HAMPEL
43-310 BIELSKO-BIAŁA
ul. Pasterska 20, tel. 14 4
upr. bud. S 6 ust. 1 pkt 2 Nr 119/12/PW
§ 13 ust. 1 pkt 2; § 6 ust. 3 Nr 8-8 10/75



Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 2026.08.16 lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.

The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation. The certificate loses its validity after 2026.08.16 or in the case of changes in composition or in technology of production.

Data wydania atestu higienicznego: 16 sierpnia 2023

The date of issue of the certificate: 16th August 2023

Kierownik
Zakładu Bezpieczeństwa Zdrowotnego
Środowiska

2 up. *[Signature]*
dr hab. Jolanta Solecka, prof. NIZP PZH-PIB

DOKUMENTACJA
BANKOWA

Kontakt w sprawie niniejszego atestu higienicznego / To contact regarding this hygienic certificate
Zakład Bezpieczeństwa Zdrowotnego Środowiska NIZP PZH - PIB / Department of Environmental Health and Safety NIPH NIH - NRI
00-791 Warszawa, ul. Chocimska 24 / 00-791 Warsaw, Chocimska 24, Poland
e-mail: sekretariat-bk@pzh.gov.pl tel. +48 22 54-21-354, +48 22 54-21-348

ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM



ATEST HIGIENICZNY B.BK.60110.0061.2024

HYGIENIC CERTIFICATE

ORYGINAŁ

NATIONAL INSTITUTE OF PUBLIC HEALTH NIH – NATIONAL RESEARCH INSTITUTE

Wyrób / product: Deski, pokrywy i siedziska do misek WC, bidetów i pisuarów marki: ROCA, LAUFEN

Zawierający / containing: żywicę mocznikowo-formaldehydową

Przeznaczony do / destined: celów sanitarnych w budynkach mieszkalnych, obiektach użyteczności publicznej, obiektach szpitalnych i innych placówkach medycznych

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków
/ the above-named product is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

W przypadku stosowania w obiektach służby zdrowia wyrób musi spełniać wymagania rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 26 marca 2019 r. (Dz. U. 2019 r., poz. 595) w sprawie szczegółowych wymagań, jakim powinny odpowiadać pomieszczenia i urządzenia podmiotu wykonującego działalność leczniczą.

Atest higieniczny nie dotyczy parametrów technicznych i walorów użytkowych wyrobów / The hygienic certificate does not apply to technical parameters and utility value of the products.

**DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA**

Wytwórca / producer:

Roca Sanitario
080029 Barcelona
Avda Diagonal 513, Hiszpania

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

Roca Polska Sp. z o.o.
44-109 Gliwice
ul. Wyczółkowskiego 20

mgr inż. HENRYK HAMPEL
43-310 BIELSKO-BIAŁA
ul. Pasterka 20, tel. 14 4
upr. bud. S 6 ust. 2 pkt 2 Nr 17/17/PW
S 13 ust. 1 pkt 2; S 6 ust. 3 Nr 8-10/75



Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 2027.03.28 lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.

The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation. The certificate loses its validity after 2027.03.28 or in the case of changes in composition or in technology of production.

Data wydania atestu higienicznego: 28 marca 2024

The date of issue of the certificate: 28th March 2024

Kierownik
Zakładu Bezpieczeństwa Zdrowotnego
Środowiska

dr hab. Jolanta Solecka, prof. NIZP PZH-PIB

Kontakt w sprawie niniejszego atestu higienicznego / To contact regarding this hygienic certificate
Zakład Bezpieczeństwa Zdrowotnego Środowiska NIZP PZH - PIB / Department of Environmental Health and Safety NIPH NIH - NRI
00-791 Warszawa, ul. Chocimska 24 / 00-791 Warsaw, Chocimska 24, Poland
e-mail: sekretariat-bk@pzh.gov.pl tel. +48 22 54-21-354, +48 22 54-21-349



CONNECT TO BETTER

KRAJOWA DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

Nr 168/2

Wavin Polska S.A.
Adres
ul. Dobieżyńska 43
64-320 Buk
Polska
Telefon
+48 61 891 10 00
Internet
www.wavin.pl
E-mail
kontakt.pl@wavin.com

1. Nazwa i nazwa handlowa wyrobu budowlanego:
Rury do kanalizacji wewnętrznej PVC/HT-S Wavin, DN: 50, 75, 110
2. Oznaczenie typu wyrobu budowlanego:
PVC/HT-S
3. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:
Do wykonywania instalacji kanalizacji grawitacyjnej wewnątrz budynków
4. Nazwa i adres siedziby producenta oraz miejsce produkcji wyrobu:
**Wavin Polska S.A.
ul. Dobieżyńska 43, 64-320 Buk**
5. Nazwa i adres siedziby upoważnionego przedstawiciela, o ile został ustanowiony:
Nie dotyczy
6. Krajowy system zastosowany do oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych: **4**
7. Krajowa specyfikacja techniczna:
7a. Polska Norma wyrobu:
Nie dotyczy
Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer krajowego certyfikatu lub nazwa akredytowanego laboratorium/laboratoriów i numer akredytacji:
Nie dotyczy
7b. Krajowa ocena techniczna:
ITB-KOT-2018/0573 wydanie 1 Rury PVC/HT-S Wavin o ściankach spienionych
Jednostka oceny technicznej/Krajowa jednostka oceny technicznej:
Instytut Techniki Budowlanej
Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer certyfikatu:
Nie dotyczy

**DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA**

KRS
0000515160
NIP
768-00-08-752
BDO
000006900
Bank
HSBC Bank Polska S.A.
67 1280 0003 0000 0031
7418 2031

Mexichem.
Building & Infrastructure

Dokumentacja Spółki przeznaczona jest do: Krajowy - Nazwa i adres (Właściciel, Dł. Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego).
Wykazano kapitału zakładowego: 113 000 000 PLN.

mgr inż. HENRYK HAMPEL
43-310 BIELSKO-BIALA
ul. Pasterska 20, tel. 14 42 26
wpr. bud. § 6 ust. 1 pkt 2 MFN 72/14
§ 13 ust. 1 pkt 2, § 6 ust. 3 Nr 8-4 10/75

**ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM**

2.32

8. Deklarowane właściwości użytkowe:

Zasadnicze charakterystyki wyrobu budowlanego dla zamierzonego zastosowania lub zastosowań	Deklarowane właściwości użytkowe	Uwagi
Wymiary	Zgodne z Tablicą poniżej	wg Załącznika A, tablica A1 ITB-KOT-2018/0573 wydanie 1
Temperatura mięknięcia według Vicata, °C	VST $\geq$ 79	Warunki badania zgodne z: ITB-KOT-2018/0573 wydanie 1, pkt. 3.1, Tablica 1
Skurcz wzłużny rur, %	Epsilon $\leq$ 5 Brak uszkodzeń w postaci pęcherzy, rozwarstwień i pęknięć	Warunki badania zgodne z: ITB-KOT-2018/0573 wydanie 1, pkt. 3.1, Tablica 1
Udamość rur, %, metoda spadającego ciężarka	TIR $\leq$ 10	Warunki badania zgodne z: ITB-KOT-2018/0573 wydanie 1, pkt. 3.2.1
Szczelność połączeń (badana wodą i powietrzem)	Brak uszkodzeń i przecieków	Warunki badania zgodne z: ITB-KOT-2018/0573 wydanie 1, pkt. 3.1, Tablica 1
Odporność na cykliczne działanie podwyższonej temperatury	Brak przecieków; Ugięcie: $\leq$ 3 mm w przypadku rur $d_n = 50$ $\leq$ 0,05 x d_n w przypadku rur $d_n > 50$	Warunki badania zgodne z: ITB-KOT-2018/0573 wydanie 1, pkt. 3.1, Tablica 1

Średnica zewnętrzna rury D_y , mm	Średnica wewnętrzna kielicha D_u , mm	Długość kielicha L_2 , mm	Długość rury L , mm'
50 ^{+0,2}	50,7 $\pm$ 0,4	32 - 40	250 $\pm$ 10 315 $\pm$ 10 500 $\pm$ 10 1000 $\pm$ 10 2000 $\pm$ 10 6000 $\pm$ 10
75 ^{+0,3}	75,8 $\pm$ 0,4	38 - 46	
110 ^{+0,3}	110,8 $\pm$ 0,4	49 - 56	

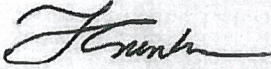
* możliwe są inne długości rur po uzgodnieniu z odbiorcą

9. Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z wszystkimi wymienionymi w pkt 8 deklarowanymi właściwościami użytkowymi. Niniejsza krajowa deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z ustawą z dnia 16 kwietnia z 2004r. o wyrobach budowlanych na wyłączną odpowiedzialność producenta.

W imieniu producenta podpisać(-a):

Przemysław Hruszka – Menadżer ds. Certyfikacji i Normalizacji
(imię i nazwisko oraz stanowisko)

Buk, 09.08.2018
(miejsce i data wydania)


(podpis)

DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA

ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM



CONNECT TO BETTER

KRAJOWA DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

Nr 040/3

Wavin Polska S.A.
Adres
ul. Dobieżyńska 43
64-320 Buk
Polska
Telefon
+48 61 891 10 00
Internet
www.wavin.pl
E-mail
kontakt.pl@wavin.com

1. Nazwa i nazwa handlowa wyrobu budowlanego:

Kształtki do kanalizacji wewnętrznej HT z PVC-U:

Kolano 15° DN: 50, 75, 110, 160

Kolano 22° DN: 50, 75, 110

Kolano 30° DN: 50, 75, 110, 160

Kolano 45° DN: 50, 75, 110, 160

Kolano 67° DN: 50, 75, 110

Kolano 88° DN: 50, 75, 110, 160

Trójnik DN: 50/50x45°, 50/50x67°, 50/50x88°

Trójnik DN: 75/50x45°, 75/50x67°, 75/50x88°, 75/75x45°, 75/75x67°, 75/75x88°

Trójnik DN: 110/50x45°, 110/50x67°, 110/50x88°, 110/75x45°, 110/75x67°, 110/110x45°, 110/110x67°, 110/110x88°

Trójnik DN: 160/110x45°, 160/160x45°, 160/110x87,5°, 160/160x87,5°

Czwórnik jednopłaszczyznowy 67° DN: 50/50/50, 110/50/50, 110/75/75, 110/110/110

Czwórnik dwupłaszczyznowy 67° DN: 110/110/110

Redukcja DN: 75/50, 110/50, 110/75, 160/110, 200/160

Nasuwka DN: 50, 75, 110, 160

Złączka dwukielichowa DN: 50, 75, 110, 160

Czyszczak DN: 50, 75, 110

Korek: 50, 75, 110, 160

2. Oznaczenie typu wyrobu budowlanego:

PVC-U HT

3. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:

- DN 50 - do odprowadzania nieczystości i ścieków (o niskiej i wysokiej temperaturze) wewnątrz budynków - obszar zastosowania B,
- DN 75-160 - do odprowadzania nieczystości i ścieków (o niskiej i wysokiej temperaturze) zarówno wewnątrz budynków, jak i zakopanych w ziemi pod konstrukcją budynku - obszar zastosowania BD,
- Do przewodów wentylacyjnych związanych z odprowadzaniem nieczystości i ścieków,
- Do instalacji do wody deszczowej wewnątrz konstrukcji budynku.

mgr inż. HENRYK HAMPEL
43-310 BIELSKO-BIAŁA
ul. Pasterska 20, tel. 74 44 16
opr. bud. S 6 ust. 1 pkt 2 Nr 119/72/PW
§ 13 ust. 1 pkt 2; § 6 ust. 3 Nr 11-8 10/75

KRS
0000515160
NIP
788-00-08-752
BDO
000006900

Bank
HSBC Bank Polska S.A.
67 1280 0003 0000 0031
7418 2031

DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA

ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM

4. Nazwa i adres siedziby producenta oraz miejsce produkcji wyrobu:

Wavin Polska S.A.
ul. Dobieżyńska 43, 64-320 Buk

5. Nazwa i adres siedziby upoważnionego przedstawiciela, o ile został ustanowiony:

Nie dotyczy

6. Krajowy system zastosowany do oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych: 4

7. Krajowa specyfikacja techniczna:

7a. Polska Norma wyrobu:

PN-EN 1329-1+A1:2018-05 Systemy przewodów rurowych z tworzyw sztucznych do odprowadzania nieczystości i ścieków (o niskiej i wysokiej temperaturze) wewnątrz konstrukcji budynków – Nieplastifikowany poli(chlorek winylu) (PVC-U) – Część 1: Specyfikacje rur, kształtek i systemu

Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer krajowego certyfikatu lub nazwa akredytowanego laboratorium/laboratoriów i numer akredytacji:

Nie dotyczy

7b. Krajowa ocena techniczna:

Nie dotyczy

Jednostka oceny technicznej/Krajowa jednostka oceny technicznej:

Nie dotyczy

Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer certyfikatu:

Nie dotyczy

8. Deklarowane właściwości użytkowe:

Zasadnicze charakterystyki wyrobu budowlanego dla zamierzonego zastosowania lub zastosowań	Deklarowane właściwości użytkowe	Uwagi
Zawartość PVC	PVC $\geq$ 85 %	Obliczona na podstawie znanej receptury producenta
Odporność na ciśnienie wewnętrzne Tylko dla obszaru zastosowania BD	Brak uszkodzeń w trakcie badania	Badanie materiału kształtki wykonywane na próbce w postaci rury wytłoczonej lub formowanej wtryskowo Warunki badania zgodne z PN-EN 1329-1+A1:2018-05, pkt. 4.3
Wygląd zewnętrzny	Zewnętrzne i wewnętrzne powierzchnie kształtek gładkie, pozbawione widocznych wtrąceń lub porów, końce kształtek prostopadłe do ich osi.	
Barwa	Barwa kształtek jednolita w całym przekroju ścianki Barwa kształtek dla średnic DN: 50, 75, 110 – popielata Barwa kształtek dla średnicy DN 160 – pomarańczowa	
Cechy geometryczne	Zgodne z oznakowaniem na wyrobie DN: 50, 75, 110, 160	Tolerancje zgodne z normą PN-EN 1329-1+A1:2018-05 pkt.: 6.3 i 6.4
Właściwości mechaniczne (Tylko dla obszaru zastosowania BD)	Odporność na uderzenia (metoda zrzutu): brak uszkodzeń	Warunki badania zgodne z: PN-EN 1401-1:2009, pkt 7.2

**DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA
ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM**

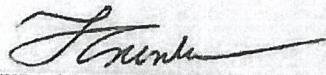
Właściwości fizyczne	Temperatura mięknięcia według Vicata: VST $\geq 79^{\circ}\text{C}$,	Warunki badania zgodne z: PN-EN 1329-1+ A1:2018-05, pkt 8.2
	Zmiany w wyniku ogrzewania: - w promieniu równym 15-krotnej grubości ścianki wokół wlewu(-ów) punktowego(-ych) głębokość pęknięć, rozwarstwień ani pęcherzy nie powinna przekraczać 50 % grubości ścianki w tym punkcie - linia łączenia strug nie powinna mieć rozwarcia większego niż 50 % grubości ścianki w tej linii - we wszystkich innych częściach powierzchni głębokość pęknięć i rozwarstwień nie powinna przekraczać 30 % grubości ścianki w tym punkcie. Pęcherze nie powinny być dłuższe niż 10-krotna grubość ścianki - po rozcięciu powierzchnie przecięcia oglądane bez powiększenia nie powinny mieć żadnych obcych wtrąceń	
Szczelność	Wodoszczelność: brak przecieków	Warunki badania zgodne z: PN-EN 1329-1+ A1:2018-05, pkt 9
	Szczelność badana powietrzem: brak przecieków	
	Odporność na cykliczne działanie podwyższonej temperatury: spełnia	
	Szczelność połączeń z elastomerowym pierścieniem uszczelniającym: brak przecieków przy badaniu wodą, szczelne przy podciśnieniu powietrza (dopuszczalna zmiana podciśnienia 0,03 bar) Tylko dla obszaru zastosowania BD	

9. Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z wszystkimi wymienionymi w pkt 8 deklarowanymi właściwościami użytkowymi. Niniejsza krajowa deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z ustawą z dnia 16 kwietnia z 2004r. o wyrobach budowlanych na wyłączną odpowiedzialność producenta.

W imieniu producenta podpisał(-a):

Przemysław Hruszka – Menadżer ds. Certyfikacji i Normalizacji
(Imię i nazwisko oraz stanowisko)

Buk, 05.11.2018
(miejsce i data wydania)


(podpis)

**DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA**

**ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM**



NARODOWY INSTYTUT ZDROWIA PUBLICZNEGO PZH
- Państwowy Instytut Badawczy
NATIONAL INSTITUTE OF PUBLIC HEALTH NIH - National Research Institute
Zakład Bezpieczeństwa Zdrowotnego Środowiska
Department of Environmental Health and Safety

ATEST HIGIENICZNY B.BK.60110.0358.2022

HYGIENIC CERTIFICATE

ORYGINAŁ

NATIONAL INSTITUTE OF PUBLIC HEALTH NIH - NATIONAL RESEARCH INSTITUTE

Wyrób / product: Elastyczne przewody przyłączeniowe w oplocie ze stali nierdzewnej FERRO

Zawierający / containing: EPDM, stal nierdzewna AISI 304, mosiądz CW617, NBR

Przeznaczony do / destined: montażu w instalacjach służących do przesyłania zimnej wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi i wody ciepłej w budynkach mieszkalnych, użyteczności publicznej, służby zdrowia, zakładów usługowych i przemysłowych

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków / the above-named product is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

W przypadku stosowania w obiektach służby zdrowia wyrób musi spełniać wymagania rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 26 marca 2019 r. (Dz. U. 2019 r., poz. 595) w sprawie szczegółowych wymagań, jakim powinny odpowiadać pomieszczenia i urządzenia podmiotu wykonującego działalność leczniczą.

Atest higieniczny nie dotyczy parametrów technicznych i walorów użytkowych wyrobu / Hygienic certificate does not apply to technical parameters and utility value of the product.

Wytwórca / producer:

FERRO S. A.
32-050 Skawina
ul. Przemysłowa 7

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

FERRO S.A.
32-050 Skawina
ul. Przemysłowa 7



Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 2025.05.04 lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.

The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation. The certificate loses its validity after 2025.05.04 or in the case of changes in composition or in technology of production.

Data wydania atestu higienicznego: 4 maja 2022

The date of issue of the certificate: 4th May 2022

Kierownik
Zakładu Bezpieczeństwa Zdrowotnego
Środowiska

2 up. M. Jędrzejewski
dr hab. Jolanta Solecka, prof. NIZP PZH-PIB

Kontakt w sprawie niniejszego atestu higienicznego / To contact regarding this hygienic certificate
Zakład Bezpieczeństwa Zdrowotnego Środowiska NIZP PZH - PIB / Department of Environmental Health and Safety NIPH NIH - NRI
00-791 Warszawa, ul. Chocimska 24 / 00-791 Warsaw, Chocimska 24, Poland
e-mail: sekretariat-bk@pzh.gov.pl tel. +48 22 54-21-354, +48 22 54-21-349

DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA

ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM

mgr inż. HENRYK HAMPEL
43-310 BIELSKO-BIAŁA
ul. Pasterska 20, tel. 14 45 12 56
upr. bud. S 6 ust. 1 pkt 2 Nr 1972/PM
§ 13 ust. 1 pkt 2, § 6 ust. 3 Nr 8-4 10/75

2.37



NARODOWY INSTYTUT ZDROWIA PUBLICZNEGO PZH
– Państwowy Instytut Badawczy
NATIONAL INSTITUTE OF PUBLIC HEALTH NIH – National Research Institute
Zakład Bezpieczeństwa Zdrowotnego Środowiska
Department of Environmental Health and Safety

ATEST HIGIENICZNY

B-BK-60210-0975/21

HYGIENIC CERTIFICATE

ORYGINAŁ

NATIONAL INSTITUTE OF PUBLIC HEALTH NIH – NATIONAL RESEARCH INSTITUTE

Wyrób / product: Pojemnościowe, elektryczne podgrzewacze wody, serie: ANDRIS, BLU EVO, DUNE, REGENT

Zawierający / containing: stal węglową pokrytą emalią, mosiądz CW617N, miedź Cu-DHP, EPDM

Przeznaczony do / destined: przygotowania ciepłej wody użytkowej

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków / the above-named product is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

Do wyrobu należy dołączyć instrukcję w języku polskim informującą o sposobie montażu i eksploatacji. Atest higieniczny nie dotyczy parametrów technicznych wyrobu / The hygienic certificate does not apply to technical parameters of the product.

Wytwórca / producer:

ARISTON THERMO SPA
60044 Fabiano (AN)
Viale Aristide Merloni n. 45, Włochy

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

ARISTON THERMO POLSKA Sp z o.o.
31-408 Kraków
ul. Pocieszka 3

mgr inż. HENRYK HAMPEL
43-310 BIELSKO-BIAŁA
ul. Pasterska 20, tel. 14 44 26
upr. bud. S 6 ust. 1 pkt 2 Nr 109/22/PW
S 13 ust. 1 pkt 2; S 6 ust. 3 Nr 8-8 10/75



Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 2024.10.01 lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.

The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation. The certificate loses its validity after 2024.10.01 or in the case of changes in composition or in technology of production.

Data wydania atestu higienicznego: 1 października 2021

The date of issue of the certificate: 1st October 2021

Kierownik
Zakładu Bezpieczeństwa Zdrowotnego Środowiska

2 up. *[Signature]*
dr hab. Jolanta Solecka, prof. NIZP PZH-PIB

Kontakt w sprawie niniejszego atestu higienicznego / To contact regarding this hygienic certificate
Zakład Bezpieczeństwa Zdrowotnego Środowiska NIZP PZH - PIB / Department of Environmental Health and Safety NIPH NIH - NRI
00-791 Warszawa, ul. Chocimska 24 / 00-791 Warsaw, Chocimska 24, Poland
e-mail: sekretariat-bk@pzh.gov.pl tel. +48 22 54-21-354, +48 22 54-21-349

ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM